

CONFÉRENCES & EXPOSITION

# 3<sup>èmes</sup> Rencontres Européennes de Mécatronique



**EMM**  
2005  
European Mechatronics Meeting

L'ESSENTIEL DE LA MÉCATRONIQUE



28 ET 29 JUIN 2005  
ESPACE RENCONTRE  
ANNECY LE VIEUX (74)

Organisées par

**thésame**

Partenaires



# 3<sup>èmes</sup> Rencontres Européennes de Mécatronique

28 et 29 Juin 2005 - Espace Rencontre - Annecy-le-Vieux (74).

Depuis 3 ans, les Rencontres Européennes de Mécatronique rassemblent les principaux acteurs, au niveau européen, afin de faire le point sur les évolutions de la mécatronique dans l'industrie, dans ses pratiques, ses applications et son potentiel économique.

L'entrée massive de l'électronique dans l'automobile est un exemple particulièrement riche d'enseignements, des enjeux et des difficultés qu'entraîne la mécatronique. Conférences et exposition permettront aux participants de faire le point sur les meilleures pratiques et sur les évolutions futures, avec une **vision industrielle proche du marché.**

C'est en Europe la seule manifestation de ce genre, associant les responsables recherche de grands groupes et de PME, les équipes de production et les universitaires.

## PUBLIC CONCERNÉ :

Chefs d'entreprises, responsables recherche et innovations, responsables de bureaux d'études, acheteurs.



## EMM EXPO LE SALON DE LA MÉCATRONIQUE

*Sur plus de 900 m<sup>2</sup>, l'exposition vous permettra de découvrir le meilleur de l'offre et des solutions pour le développement de systèmes mécatroniques, outils de conception, modélisation, simulation, ingénierie simultanée, co-conception, prototypage, logiciels embarqués, bureaux d'études, composants.*

*Les produits seront également présentés à l'occasion d'ateliers pratiques. Programme détaillé envoyé après inscription.*

Entrée gratuite pour le salon EMM EXPO et les ateliers pratiques.

Liste des exposants arrêtée le 09 Mai 2005 :

ABB MC, Abisse, Advanced DSP user Group, Alpes Deis, Ansys, Assystec, C4i, Csem/Leti, Cedrat, dSpace, Esia/Kagawa University, Future Electronics, Industrie & Technologies, Jetro, Msc SoftWare, Nsi, Optimal, Rhône-Alpes Automotive Cluster, Sensorex, Telemaq, Tetras, Thésame.

A jour sur [www.thesame-innovation.com](http://www.thesame-innovation.com)

Avec le soutien de



ministère délégué à la recherche



# PROGRAMME DES CONFÉRENCES

**MARDI 28 JUIN 2005**

**DE 8H30 À 18H00**

## **L'IMPACT ÉCONOMIQUE**

Présidée par Franck BARNU, Mirel SCHERER

### **DE LA MÉCATRONIQUE**

Industrie et Technologies

#### **La compétitivité des entreprises par l'innovation de l'intégration mécatronique**

Par Louis BERREUR, PDG Nodal Consultants et Patrick RANSON, Responsable du Pôle Machines et Commandes - CETIM

#### **Optimisation du coût global d'usage d'un système fortement mécatronique : le cas des hélicoptères**

Par Johan WIIG, Eurocopter, Ensam Lsis

#### **Benchmarking européen de la mécatronique dans le secteur automobile**

Par Thierry DUJARDIN, Decision

## **MÉCATRONIQUE**

Présidée par Alain BOURJAU, Directeur du LAB

### **DANS LES SYSTÈMES DE PRODUCTION**

#### **La "robotcalisation" : l'alternative face aux délocalisations ?**

Par Jean-Luc BURQUIER, Président du Club Robotique Symap et Directeur de JLB International

#### **La mécatronique pour une nouvelle génération de systèmes de production : le projet européen EUMECHA-PRO**

Par Chris DECUBBER, Eumecha-Pro Project Manager

#### **Systèmes Multi-robots : des nouveaux concepts de production pour l'industrie**

Par Philippe CHARLES, Coordinateur R&D, ABB MC

#### **Les capteurs autonomes : solutions futures pour la performance industrielle**

Par Hughes METRAS, Head of Smart Devices Program, CEA LETI

#### **Méthodologie de choix du système de contrôle d'un équipement hyper complexe : les expériences LHC du CERN**

Par Wayne SALTER, Project Leader of the Joint Controls Project, CERN

#### **Quand le robot réconcilie la recherche et la production**

Par Jacques VUACHET

#### **La mécatronique au service de l'engineering de maintenance**

Par Jean-Philippe FORAY, Responsable Maintenance Industrielle, Bio Meyrieux

## **MÉCATRONIQUE**

Présidée par Emmanuel CANTELLE, Rhône-Alpes Automotive Cluster

### **DANS L'AUTOMOBILE**

#### **Défis et opportunités pour les PME du développement de systèmes embarqués**

Par Victor DELETANG, Responsable R&D de la FIEV

#### **Sur la route de la standardisation du logiciel automobile embarqué : "Autosar"**

Par Christian Bichet, Membre du Directoire NSI

#### **Capteur de déplacement sans contact pour applications automobiles**

Par Bruno CHAUMONTET, Directeur Alpes Déis

#### **La mécatronique vue par les constructeurs japonais.**

Par Fumichiko KOBAYASHI, Koyo Steering Systems Europe (Previously Toyota Motor Corp. Japan)



**CROISIÈRE  
SUR LE LAC D'ANNECY  
ET REPAS DE GALA  
À L'ABBAYE  
DE TALLOIRES**

**19H30**

**MERCREDI 29 JUIN 2005**

**DE 8H30 À 18H00**

**MÉCATRONIQUE**

Présidée par **Louis JEZEQUEL**, Ecole Centrale de Lyon

**DANS L'AUTOMOBILE - SUITE**

**Nouveau concept de capteur d'angle volant**

Par **Achim FRIZ**, Project Leader SNR MECHATRONICS et **Martin SORGENFREI**, Project Leader CONTINENTAL TEVES

**La mécatronique au service de la maintenance des véhicules**

Par **Bernard FAVRE**, Directeur de la Recherche Renault Trucks, Groupe Volvo

**La mécatronique est-elle valorisable pour un client automobile ?**

Par **Pierre BEUZIT**, Directeur de la Recherche, Renault

**MÉTHODOLOGIE**

Présidée par **Fabien FORMOSA**, ESIA

**ET OUTILS DE CONCEPTION MÉCATRONIQUES**

**VDI 2206 : Méthodologie de conception des systèmes mécatroniques**

Par **Profs. Jörg WALLASCHÉK, Thomas MUELLER, Heinz Nixdorf Institute, University of Paderborn**

**Ingénierie collaborative des systèmes mécatroniques embarqués**

Par **Jean-Pierre Maigret**, Consultant PLM, IBM

**Logiciel libre pour modélisation et simulation des systèmes mécatroniques**

Par **Didier HALGAND**, Responsable Marketing Consortium Scilab INRIA

**AMESim : de la conception au prototypage des systèmes mécatroniques**

Par **Lionel Broglia**, Account Manager IMAGINE

**PROTOTYPAGE RAPIDE**

Présidée par **Pierre BLAZEVIC**, P2M

**DES SYSTÈMES MÉCATRONIQUES**

**Aspects pratiques du prototypage des systèmes mécatroniques**

Par **Tadeusz UHL et Maciej PETKO**, University of Science and Technology, Krakow, Poland

**Prototypage rapide des systèmes de gestion d'énergie des véhicules**

Par **Mariano SANS**, SIEMENS VDO

**SÛRETÉ DE FONCTIONNEMENT ET FIABILITÉ DES SYSTÈMES MÉCATRONIQUES**

**Méthodologies de conception de systèmes mécatroniques fiables à forte composante logicielle embarquée"** Par **François TERRIER**, CEA LIST, Laboratoire de la Sûreté du Logiciel

**Développement de modules de boîtes de vitesses mécatroniques et outils**

pour la maîtrise de la qualité et de la fiabilité Par **Jean-Baptiste YVON**, Directeur Activité

Capteurs Electroniques et systèmes Mécatroniques, Electricfil Automotive

**Comment la mécatronique contribue à la sûreté et sécurité dans le transport ferroviaire**

Par **Patrick Piron** - ERIM

**DE LA RECHERCHE**

Présidée par **Sébastien GRONDEL**, ENSIAME

**AUX NOUVEAUX PRODUITS MÉCATRONIQUES**

**Solar Impulse : une aventure humaine, scientifique, écologique et... mécatronique.**

Par **Professeur Yves PERRIARD**, Directeur du laboratoire d'actionneurs intégrés LAI EPFL

**Muscles artificiels à base d'actionneurs polymères : applications spatiales et biomédicales**

Par **Prof. Steven DUBOWSKY**, director of the Field and Space Robotics Laboratory, MIT USA

**Dr. Moustapha HAFEZ**, Head of the mechatronics group, CEA List, France

**Polymères et plastiques : l'avenir de la micro-mécatronique ?**

Par **Jean-Pierre DAN**, Senior Manager CSEM / LETI

**Human friendly mechatronics**

Par **Prof. Okyay KAYNAK**, Unesco Chair on Mechatronics, Past President of IEEE Industrial Electronics Society

**CLÔTURE DES "3<sup>ÈMES</sup> RENCONTRES EUROPÉENNES DE MÉCATRONIQUE"**

**18H00**

**ET OUVERTURE DU COLLOQUE**

**REM 2005 : 6<sup>th</sup> International**

**Workshop on Research and**

**Education in Mechatronics**



**MARDI 28 JUN 2005**

à partir de 19H30

**Croisière sur le Lac d'Annecy**

à bord du bateau "Le Cygne" pour se rendre au dîner de Gala.

**Départ**

Quai Bayreuth Annecy à 19H30.

**Soirée de gala**

à l'Abbaye de Talloires : ancienne abbaye bénédictine du XVII<sup>ème</sup> siècle située sur les rives du plus beau lac des Alpes françaises.

[www.abbaye-talloires.com](http://www.abbaye-talloires.com)

Transport assuré.

l'Abbaye de Talloires  
★★★★  
HOTEL RESTAURANT



**JEUDI 30 JUN & VENDREDI 1<sup>ER</sup> JUILLET 2005**

La semaine de la mécatronique continue avec le colloque **REM 2005**, l'événement annuel de "l'International Network of Mechatronics Universities", consacré à l'enseignement et à la recherche en mécatronique.

**REM 2005**

6<sup>th</sup> International Workshop on Research and Education in Mechatronics

ESIA - Annecy-le-Vieux - France

[www.esia.univ-savoie.fr/rem2005](http://www.esia.univ-savoie.fr/rem2005)



Bénéficiez d'une remise exceptionnelle pour une inscription couplée  
**EMM 2005 + REM 2005**

Retrouvez toutes les informations sur :  
[www.thesame-innovation.com](http://www.thesame-innovation.com)

# Informations

## PLAN D'ACCÈS

ESPACE RENCONTRE  
39 ROUTE DE THÔNES  
74940 ANNECY-LE-VIEUX

### AUTOROUTE A41

Sortie N° 17 Annecy Nord,  
direction Thônes,  
Parc des Glaisins

### AÉROPORTS

**ANNECY** 3 vols quotidiens  
sur Paris Orly Ouest  
[www.airfrance.fr](http://www.airfrance.fr)

**GENÈVE** à 45 km Aéroport international - [www.gva.ch](http://www.gva.ch)

**LYON SAINT-EXUPÉRY** à 125 km - [www.lyon.aeroport.fr](http://www.lyon.aeroport.fr)

**GARE TGV D'ANNECY** - [www.voyages-sncf.fr](http://www.voyages-sncf.fr)

**DEPUIS LES HÔTELS D'ANNECY** - Suivre Annecy-le-Vieux, Parc des Glaisins

### HÉBERGEMENTS

[www.annecytourisme.com](http://www.annecytourisme.com)

Rubrique "Hébergements et Restauration" - Office de Tourisme de l'Agglomération d'Annecy  
Tél. +33(0)4 50 45 00 33 - Fax +33(0)4 50 51 87 20 - [ancytour@noos.fr](mailto:ancytour@noos.fr)

### TARIFS TTC

#### ENTREPRISE

#### UNIVERSITÉ

1 JOUR **EMM 2005**

260 €<sup>TTC</sup>

200 €<sup>TTC</sup>

FORFAIT 2 JOURS **EMM 2005**

450 €<sup>TTC\*</sup>

300 €<sup>TTC\*</sup>

INSCRIPTION COUPLÉE

**EMM 2005 + REM 2005**

600 €<sup>TTC</sup>

350 €<sup>TTC</sup>

SALON

ENTRÉE LIBRE

Le tarif journée comprend la participation aux Conférences, au Salon **EMM EXPO** aux ateliers pratiques, les pauses, les repas de midi, la documentation.

\* Le tarif 2 jours inclut de plus le repas de Gala du 28 juin.

Règlement par chèque ou virement à l'ordre de Thésame - N°IBAN pour virement :

FR 76 1810 6000 1994 4477 6405 079. Une facture acquittée vous sera adressée à réception du règlement.

## CONTACTS ET INSCRIPTIONS

ISABELLE DUPOMMIER - Tél. +33 (0)4 50 33 50 20 - [id@thesame-innovation.com](mailto:id@thesame-innovation.com)

OLIVIER DE GABRIELLI - Tél. +33 (0)4 50 31 55 10 - [odg@thesame-innovation.com](mailto:odg@thesame-innovation.com)

THÉSAME - 7 AVENUE DU PARMELAN - BP 2444 - F - 74041 ANNECY CEDEX

TÉL. +33 (0)4 50 33 58 21 - FAX : +33 (0)4 50 33 58 22 - [www.thesame-innovation.com](http://www.thesame-innovation.com)

# BULLETIN D'INSCRIPTION

Conférences/Exposition

## EMM 2005

3<sup>èmes</sup> Rencontres Européennes  
de Mécatronique

**Mardi 28 & Mercredi 29 Juin 2005**

Espace Rencontre - Annecy-le-Vieux (74)

Coupon détachable à retourner **avec le règlement par courrier**  
à **Thésame, BP 2444, 74041 Annecy Cedex**

Un seul bulletin par personne, à photocopier pour des inscriptions supplémentaires.

Nom ..... Prénom .....

Entreprise / Organisme .....

Adresse .....

CP ..... Ville ..... Pays .....

Tél ..... Fax .....

Email ..... Site Web .....

Type d'organisme  Entreprise  Université

Inscriptions pour  Forfait 28 et 29 Juin 2005 ..... 450 €<sup>TTC</sup>  
Soirée Gala Talloires incluse

Inscription couplée EMM 2005 + REM 2005 ..... 600 €<sup>TTC</sup>

Mardi 28 Juin  Mercredi 29 Juin ..... 260 €<sup>TTC</sup>

Uniquement la visite du Salon EMM Expo ..... Entrée libre

Joindre un chèque ou une preuve de virement du montant de ..... € TTC à l'ordre de Thésame.

Réduction pour inscriptions multiples : 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> inscrits tarif normal, 3<sup>ème</sup> et au-delà tarif université.

Règlement par chèque ou virement à l'ordre de  
Thésame. N° IBAN pour virement :

FR 76 1810 6000 1994 4477 6405 079.

Une facture acquittée vous sera adressée dès  
réception du règlement. Pour toute annulation  
reçue moins de 7 jours avant les dates des  
conférences, les frais d'inscription resteront dus en  
totalité. Conformément à la loi Informatique &  
Libertés du 6 janvier 1978, vous bénéficiez d'un  
droit d'accès et de rectification des données vous  
concernant. Pour exercer ce droit, adressez-vous à  
Thésame.

Cachet de l'entreprise / Date / Signature

The logo for 'thesame' features the word in a white, lowercase, sans-serif font. The letter 't' is uniquely designed with a vertical bar extending downwards from its stem. The entire logo is set against a solid blue rectangular background.

thesame

7, avenue du Parmelan  
B.P. 2444  
74041 ANNECY Cedex  
FRANCE